

trade of which constitutes at least fifty per centum of the aggregate foreign trade of all contracting parties.

Paragraph 4(e).

It is agreed that paragraph 4(e) does not add any new criteria for the imposition or maintenance of quantitative restrictions for balance of payments reasons. It is solely intended to ensure that all external factors such as changes in the terms of trade, quantitative restrictions, excessive tariffs and subsidies, which may be contributing to the balance of payments difficulties of the contracting party applying restrictions will be fully taken into account."

HH.

Subject to the provisions of paragraph 8(c) of this Protocol, the notes in Annex I to Article XIV shall be amended as follows:

The note to paragraph 1(g) shall be deleted and the following note shall be inserted in place thereof:

"Paragraph 1.

The provisions of this paragraph shall not be so construed as to preclude full consideration by the CONTRACTING PARTIES, in the consultations provided for in paragraph 4 of Article XII and in paragraph 12 of Article XVIII, of the nature, effects and reasons for discrimination in the field of import restrictions."

II.

The following new notes shall be inserted immediately after the note in Annex I to Article XV:

"Ad Article XVI.

"The exemption of an exported product from duties or taxes borne by the like product when destined for domestic consumption, or the remission of such duties or taxes in amounts not in excess of those which have accrued, shall not be deemed to be a subsidy.

Section B.

1. Nothing in Section B shall preclude the use by a contracting party of multiple

lemmer af Fonden, og hvis udenrigshandel udgør mindst 50 procent af alle kontraherende Parters samlede udenrigshandel.

Paragraph 4 e).

Der er enighed om, at der ved paragraf 4 e) ikke tilføjes nye kriterier for indførelsen eller opretholdelsen af kvantitative restriktioner af betalingsbalancehensyn. Det er alene hensigten at tilsikre, at der fuldt ud tages hensyn til alle ydre forhold såsom ændringer af de internationale bytteforhold, kvantitative restriktioner, høje toldsatser og subsidier, som måtte bidrage til betalingsbalancevanskeligheder for den kontraherende Part, der anvender restriktioner."

HH.

Forsåvidt det ikke er i strid med bestemmelserne i paragraf 8 c) i denne Protokol, ændres noterne i tillæg I til artikel XIV som følger:

Noten til paragraf 1 g) udgår og følgende note indsættes i stedet for:

„Paragraf 1.

Bestemmelserne i denne paragraf skal ikke fortolkes således, at de udelukker DE KONTRAHERENDE PARTER fra, under de i artikel XII, paragraf 4, og artikel XVIII, paragraf 12, foreskrevne rådslagninger, fuldt ud at tage arten og virkningerne af samt årsagerne til diskrimination indenfor indførselsrestriktionernes område i betragtning."

II.

Følgende nye noter indsættes umiddelbart efter noten i tillæg I til artikel XV:

„Ad artikel XVI.

Fritagelsen af en eksportvare for afgifter eller skatter, som påhviler den samme vare, når den er bestemt til indenlandsk forbrug, eller tilbagebetaling af sådanne afgifter eller skatter med beløb, som ikke overstiger dem, der er pålignet varerne, skal ikke anses for at være subsidier.

Afsnit B.

1. Intet i afsnit B skal udelukke, at en kontraherende Part benytter flere valuta-